



Понедельник, 23 сентября 1963 года,

10 час. 30 мин.

Нью-Йорк

**СОДЕРЖАНИЕ**

Стр.

Пункт 9 повестки дня:

Общие прения (продолжение)

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| Выступление г-на Фекини (Ливия) . . . . .        | 55 |
| Выступление г-на Давида (Чехословакия) . . . . . | 61 |
| Выступление г-на Арама (Иран) . . . . .          | 68 |
| Выступление г-на Поповича (Югославия) . . . . .  | 72 |

**Председатель: г-н Карлос СОСА РОДРИГЕС**  
(Венесуэла)

**ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ**

**Общие прения (продолжение)**

1. Г-н ФЕКИНИ (Ливия) (*говорит по-французски*): Мое присутствие на восемнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи продиктовано не только чрезвычайной важностью вопросов, стоящих на повестке дня, но и моим глубоким уважением к этой Ассамблее, тесными дружескими отношениями, установленными мною с другими представителями на Ассамблее, и желанием возобновить контакты с многочисленными друзьями.

2. Поэтому, выступая сегодня от имени Ливии, я счастлив приветствовать Ассамблею и вновь выразить присутствующим здесь представителям, с которыми я всегда поддерживал дружеские отношения, мои самые теплые и сердечные чувства. Дружеское взаимопонимание, установившееся среди представителей, традиции плодотворного сотрудничества, взаимное уважение — все это укрепляет их сознание принадлежности к великой семье народов и способствует достижению гармонии и взаимопонимания между странами, которые они представляют.

3. Я хотел бы воспользоваться случаем и поздравить вас, г-н Председатель, с заслуженным большим доверием, которое Ассамблея оказала вам, поручив руководить работой этой сессии, а также выразить самое искреннее чувство дружбы к вашей замечательной стране и ко всем народам Латинской Америки, которые всегда поддерживали нашу Организацию и ее Устав и защищали ее принципы. Разрешите мне пожелать вам большого успеха в вашей ответственной работе и выразить надежду, что данная сессия добьется под вашим руководством самых больших успехов.

4. Я хотел бы также выразить глубокую признательность вашему предшественнику сэру Мо-

хаммеду Зафрулле Хану и отдать должное его политической мудрости, большой твердости и исключительным качествам, которые позволили ему столь великолепно выполнять трудные обязанности Председателя и в значительной мере способствовали успеху работы предыдущей сессии.

5. С огромным воодушевлением мы приветствуем ослабление напряженности между ядерными державами, явившееся результатом Договора о частичном прекращении испытаний ядерного оружия<sup>1</sup>, подписанного правительствами Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Союза Советских Социалистических Республик. Мы с удовлетворением отмечаем радость и энтузиазм, выраженные всеми миролюбивыми государствами по этому поводу. Их готовность присоединиться к этому договору (правительство Ливии подписало его одним из первых) является красноречивым свидетельством их решимости принять все меры в целях устранения препятствий на пути ко всеобщему и полному разоружению во имя всего человечества. Это также свидетельствует об их искренней надежде на то, что, несмотря на трудности, которые все еще существуют в результате расовых и идеологических предрассудков, постоянное сотрудничество всех сил, стремящихся к большему взаимопониманию, приведет мир к стабильности и миру, чего так горячо желают все народы.

6. В задаче, которую осуществляет Организация Объединенных Наций, содействуя установлению равенства среди народов всего земного шара и борясь против дискриминации и предрассудков, препятствующих достижению согласия между народами, со всей полнотой отражены самые сокровенные чаяния человечества.

7. Делегация Ливии с особым удовлетворением отмечает, что в деле постепенного достижения этих целей был достигнут несомненный прогресс. Существует много примеров конструктивных действий Организации Объединенных Наций, особенно в решении таких вопросов, как алжирский, кубинский, вопрос о Конго и Западном Ириане. Не вызывает никаких сомнений то, что быстрые действия, принятые Генеральным Секретарем во время крайне опасного кубинского кризиса в октябре

<sup>1</sup> Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, космическом пространстве и под водой, подписанный в Москве 5 августа 1963 года.

1962 года, срочный созыв Совета Безопасности и своевременное принятие мер в ответ на обращения всего человечества в самые критические моменты, сыграли решающую роль в сохранении всеобщего мира. Эти успешные действия являются убедительным доказательством эффективности Организации Объединенных Наций, ее престижа и авторитета, приобретенных в результате надлежащих решительных и быстрых действий, которые были предприняты Организацией для урегулирования острых международных конфликтов.

8. Непоколебимо веря в высокие принципы и благородные цели Организации Объединенных Наций, Ливия хотела бы еще раз выразить свою решимость всеми доступными ей средствами оказывать полную поддержку этой Организации и ее Уставу. Торжественно обещая выполнять резолюции и рекомендации Организации Объединенных Наций в целях поддержания мира и безопасности, Ливия искренне надеется, что все государства-члены проявят больше доверия к Организации, с тем чтобы создать атмосферу искреннего сотрудничества, столь необходимую для достижения общих целей.

9. Выразив наше глубокое удовлетворение положительными результатами, достигнутыми Организацией Объединенных Наций, мы не можем не отметить, что смягчение международной напряженности, которое имеет место в настоящее время, недостаточно, чтобы рассеять ощущение того, что миру и безопасности во всем мире постоянно угрожают другие исключительно серьезные международные проблемы.

10. Для делегации Ливии весьма неприятно, хотя и крайне необходимо, вновь говорить о палестинском вопросе, который представляет серьезную угрозу стабильности и безопасности на Среднем Востоке. За время прошедших четырнадцати сессий Ассамблея была свидетелем борьбы между справедливостью и несправедливостью, когда несправедливость защищала агрессию и стремилась, используя время, прикрыть эту агрессию ширмой законности. Хорошо известно, что тем самым принципы, провозглашенные в Уставе Организации Объединенных Наций и резолюциях, принятых Генеральной Ассамблеей по этому вопросу на предыдущих сессиях, полностью игнорировались. В результате того что силы, развязавшие агрессию против Палестины, совершенно недопустимо пренебрегли авторитетом Организации Объединенных Наций, решительно отказавшись выполнять ее резолюции, создалась трагическая ситуация, которую человечество навсегда запомнит и которая нанесет ущерб Организации Объединенных Наций, подорвав доверие, которое она должна внушать.

11. Делегация Ливии отказывается верить, что четырнадцать лет уверток, уловок и искажения истины могут заставить Организацию согласиться покончить с палестинским вопросом.

12. Организация Объединенных Наций не может успокоить свою совесть, удовлетворившись оказанием материальной помощи обездоленным людям, ибо какой бы полезной эта помощь ни была, она не ликвидирует причину трагедии. Палестинский вопрос — это в первую очередь национальный вопрос, который логически связан с проблемами ликвидации колониализма; принцип ликвидации колониализма был провозглашен в исторических резолюциях, принятых Организацией Объединенных Наций. Проблема беженцев является одним из последствий этой трагедии, и, хотя финансовая помощь беженцам осуществляется в настоящее время путем добровольных взносов государств-членов, она, по нашему мнению, является одним из обязательств, взятых на себя Организацией Объединенных Наций.

13. Резолюция 194 (III), принятая Генеральной Ассамблеей 11 декабря 1948 года на третьей сессии, по-прежнему является основным документом, где наиболее четко сформулированы цели, которых следует достигнуть, и путь, которого следует придерживаться. Право палестинских беженцев на репатриацию признано безоговорочно, так же как и их право на компенсацию за оставленное имущество в том случае, если они предпочтут не возвращаться на родину. Общеизвестно также, что беженцам должен быть предоставлен выбор между репатриацией и получением компенсации, свободный от какого бы то ни было давления или принуждения.

14. Поэтому делегация Ливии считает, что палестинским беженцам следует безотлагательно предоставить возможность сделать такой выбор. Более того, делегация считает, что до окончательного решения этого вопроса необходимо предпринять эффективные меры по защите имущества беженцев и в целях обеспечения беженцам возможности получить доход от этого имущества, который составляет значительную сумму.

15. Характер палестинской проблемы бесспорно дает основания для пересмотра этого вопроса Организацией Объединенных Наций. Он требует справедливого решения, которое загладит несправедливость, поможет восторжествовать правому делу и удовлетворить законное стремление народа Палестины, тяжело страдавшего от ударов судьбы.

16. Правительство Королевства Ливии искренне убеждено, что для поддержания мира на Среднем Востоке необходимы решительные и быстрые действия на международном уровне, которые гарантировали бы выполнение резолюций Организации Объединенных Наций по палестинскому вопросу.

17. В анналах истории, где события отражаются объективно, независимо от расстановки политических сил сегодняшнего дня, несомненно, будет отмечено, что арабы Палестины, коренные жители этого района, были изгнаны из своей

страны, став жертвой самой жестокой несправедливости, насилия, дискриминации и несправедливых законов. Такое положение, характеризующееся изгнанием из родных мест огромных масс коренного населения, использованием террористических методов и попранием священных прав государственной и частной собственности, представляет собой крайне серьезную, критическую фазу в истории человечества.

18. В то время, когда агрессия против арабов Палестины неуклонно распространяется на соседние арабские страны, как об этом свидетельствуют инциденты, имевшие место и совсем недавно, и в более отдаленном прошлом и обсуждавшиеся в Организации Объединенных Наций, весьма неприятно отмечать, что некоторые великие державы попустительствуют установлению несправедливости в Палестине под предлогом сохранения равновесия сил на Среднем Востоке. По мнению делегации Ливии, единственным объяснением этого очевидного искажения фактов служит то, что великие державы позволили обмануть себя маневрами, предпринятыми международным сионизмом, и уступили давлению, которое на них оказывает тот же сионизм. Как иначе можно объяснить тот аргумент, что должно существовать равновесие сил между авантюристами, самоутвердившимися в Палестине в тот момент, когда внимание всего мира было отвлечено другими проблемами, и арабским народом, чье законное право не может оспариваться даже наиболее искусственными софистами?

19. Народ Палестины, верный и преданный своим идеалам, никогда не примирится с потерей земли своих предков. Во всем арабском мире палестинский вопрос является объединяющим фактором мощного движения солидарности и веры. Единственный способ окончательно погасить огонь, который все еще тлеет в этом районе, и предотвратить угрозу миру — это немедленное осуществление резолюций, давно принятых Организацией Объединенных Наций. Если до сих пор наша Организация не располагала необходимыми средствами для подавления оппозиции, которую она встречала со стороны самых различных кругов, ее блестящие достижения прошлого года и возросший благодаря этим действиям престиж сейчас достаточны, чтобы придать ей смелость и авторитет, столь необходимые для осуществления справедливого и гуманного решения палестинской проблемы. Действуя таким образом, она приумножит свои заслуги в деле служения миру в такой же степени, в какой она рискует потерять по праву завоеванный престиж из-за своей неспособности действовать, что с каждым разом становится все труднее объяснять. Вот почему арабские страны, и в частности Ливия, возлагают большие надежды на действия, которые, как они надеются, Организация предпримет безотлагательно.

20. К числу вопросов, которые по вполне понятным причинам вызывают нашу тревогу, относится трагическое положение народа Омана, борющегося за осуществление своего законного стремления к независимости, стремления сбросить то тяжелое бремя, которое взвалили империалисты на его плечи. Делегация Ливии вновь вынуждена самым решительным образом осудить те насильственные методы, которыми в Омане подавляется свобода слова во всех формах, а народу не дают возможности добиваться осуществления своих национальных устремлений. Нет сомнения, что арабское население Омана выйдет в итоге победителем из этой неравной борьбы, ибо неизбежным исходом борьбы угнетенных народов рано или поздно будет свобода и независимость.

21. Делегация Ливии, обращаясь к совести людей всего мира и призывая их встать на защиту этого справедливого дела, вновь убедительно просит Генеральную Ассамблею использовать свои добрые услуги на текущей сессии, чтобы найти справедливое решение, гарантирующее населению Омана право на самоопределение в соответствии с его национальными устремлениями.

22. На африканском континенте мы встречаем еще со многими формами несправедливости, господства и угнетения. Народы Анголы, Мозамбика и Португальской Гвинеи подвергаются тяжким лишениям, находясь под властью угнетателей; они не получили до сих пор никакой пользы от резолюций Организации Объединенных Наций, принятых по вопросу о ликвидации колониализма.

23. Ливия с большим беспокойством следит за критическим положением в Анголе, которое продолжает день ото дня ухудшаться и является серьезной угрозой миру на африканском континенте. Движимая чувствами братской симпатии и солидарности к населению Анголы, Ливия заявляет о своей полной поддержке героической борьбы этого братского народа. Колонизаторы попирают все нормы морали, чтобы упрочить свое господство. В тщетных усилиях сокрушить национальное движение и подавить проявление самых законных чувств, они установили в стране режим террора. Со всех концов континента раздаются гневные голоса африканских народов, требующих независимости для мужественного народа Анголы, независимости на основе тех принципов, которые Организация Объединенных Наций призывает уважать все государства.

24. В южной части континента другой африканский народ, управляемый расистским меньшинством, все еще страдает от бесчеловечного обращения; расисты используют самые жестокие формы преследования и применяют самые бесчеловечные формы моральных и физических пыток, вводят дискриминационные законы, с тем чтобы превратить африканцев, составляю-

щих большинство населения страны, в бесправный класс.

25. Политика апартеида и расовой дискриминации, проводимая правительством Южной Африки в отношении народов африканского и индо-пакистанского происхождения, является преступлением, с которым человеческая совесть не может и не должна мириться. Очевидным результатом этой бессмысленной политики, которая противоречит основным принципам прав человека и самым элементарным нормам морали, является прямая угроза миру в этой части Африки.

26. Ввиду того что правительство Южной Африки попирает принципы Организации Объединенных Наций и неоднократно отказывалось выполнять резолюции, принятые этой Организацией, делегация моей страны считает, что все возможные средства заставить правительство Южной Африки изменить свою политику исчерпаны и пришло время прибегнуть к положению статьи 6 Устава, которая касается государств-членов, систематически нарушающих принципы и дух Устава. Политика апартеида и расовой дискриминации, господство меньшинства над африканским большинством и пренебрежение к основным правам человека — все эти факты обязывают Организацию Объединенных Наций применить такую меру, которая послужила бы примером и уроком.

27. Желая выразить свое возмущение, правительство Ливии, действуя в соответствии с единодушным желанием великой африканской семьи народов и в соответствии с резолюциями, принятыми Организацией Объединенных Наций на семнадцатой сессии, порвало всякие отношения с правительствами Южной Африки и Португалии. Правительство Ливии считает, что тем самым оно правильно выразило чувство глубокой горечи, которое испытывает народ Ливии, наблюдая бесчеловечную политику этих двух правительств, нарушающих без всяких колебаний основные свободы, которыми должны пользоваться все африканские народы в стране своих предков.

28. С другой стороны, мы хотели бы выразить наше полное одобрение резолюции, отражающей стремление общественного мнения Соединенных Штатов Америки и правительства этой страны придать большую силу принципам политики без дискриминации, провозглашенным в конституции Соединенных Штатов.

29. Одним из важных вопросов, которые рассматривались на Конференции глав африканских государств и правительств<sup>2</sup>, а сейчас обсуждаются на Ассамблее, является вопрос о Южной Родезии. При рассмотрении этого вопроса, по которому Организация Объединенных Наций неоднократно принимала резолюции и который

обсуждался в Совете Безопасности в начале этого месяца, мы сталкиваемся с отказом правительства, ответственного за управление этой территорией, претворить в жизнь статью 73 Устава, которая гласит, что при постепенной передаче власти народу необходимо должным образом учитывать его национальные стремления и истинные интересы. Эта статья также предусматривает, что управляющая власть должна развивать доступные жителям данной территории средства, с помощью которых они могли бы выразить свои пожелания, с тем чтобы обеспечить их подлинное и эффективное участие в определении своего политического будущего. К величайшему сожалению, конституционные меры, недавно принятые управляющей властью, приведут к передаче власти европейским поселенцам, которые составляют меньшинство в стране и число которых не превышает 6 процентов от общего числа населения.

30. Ливия, как и другие африканские государства, вместе со всеми выступающими за справедливость нациями решительно протестует против нарушения принципов, лежащих в основе подлинной демократии. Она имеет в виду, в частности, резолюцию, озаглавленную «Деколонизация» и принятую на Конференции глав африканских государств в мае текущего года в Аддис-Абебе<sup>2</sup>. В этой резолюции говорится, что навязывание власти правительством поселенцев, контролирующего зависимую территорию, является грубым нарушением неотъемлемых прав коренного населения территории. Главы африканских государств призвали также колониальные державы не передавать власть и атрибуты суверенитета правительствам, образованным из иностранцев, составляющих меньшинство в стране, правительствам, навязанным африканским народам с помощью силы, под защитой расистских законов.

31. Делегация Ливии вновь заявляет о своей поддержке и чувстве солидарности с африканским народом Южной Родезии. Она призывает государства — члены Организации Объединенных Наций отнестись к этому вопросу со всем вниманием, которого он заслуживает, с учетом законных устремлений коренных жителей этой территории, с тем чтобы предотвратить возникновение ситуации, аналогичной той, которая существует в настоящее время в Южной Африке со всеми вытекающими из этого опасными последствиями для международного мира и безопасности.

32. Делегация Ливии с глубоким удовлетворением приветствовала принятие в мае текущего года хартии Организации африканского единства, в которой отражены общие основные стремления народов Африки. В результате героической борьбы африканцев и усилий, принятых Организацией Объединенных Наций, Африка успешно претворяет в жизнь свои чаяния и национальные устремления, и лишь не-

<sup>2</sup> Конференция глав государств и правительств независимых стран Африки, проходившая в Аддис-Абебе с 22 по 25 мая 1963 года.

многие из африканских народов все еще находятся под чужеземным игом.

33. Проводя политику, основанную на глубокой вере в необходимость тесного сотрудничества всех африканских стран, Ливия уже много лет стремится сблизить эти страны. Вот почему Ливия принимала активное участие в подготовке Конференции глав государств и правительств в Аддис-Абебе. Она полностью поддерживала хартию Организации африканского единства, цели которой находятся в полном соответствии с принципами Организации Объединенных Наций, ибо в них отражены такие важные вопросы, как ликвидация колониализма, борьба против расовой дискриминации и сегрегации, сокращение обычных видов вооружения, запрещение ядерных испытаний и производства атомного оружия, призыв к использованию атомной энергии в мирных целях, а также экономическое и культурное сотрудничество.

34. С огромным удовлетворением Ливия встретила историческую Декларацию о предоставлении независимости всем народам, находящимся под иностранным господством, и об окончательной ликвидации колониализма<sup>3</sup>. Эта декларация, принятая по инициативе Советского Союза<sup>4</sup>, за что ему следует отдать должное, является одним из наиболее благородных актов в поддержку законных прав, которые когда-либо были отмечены в истории Организации Объединенных Наций, и мы весьма гордимся ею и считаем, что она делает нам честь.

35. В ходе предыдущих сессий делегация Ливии неоднократно выражала надежду, что Организация Объединенных Наций продолжит поиски мирного решения проблем, стоящих перед теми странами и территориями, которые до сих пор не достигли независимости. Учитывая тот факт, что результаты до настоящего времени были обнадеживающими, делегация Ливии обращается к Организации Объединенных Наций с призывом не щадить своих усилий и неустанно добиваться целей, поставленных в этой исторической декларации, в соответствии со стремлением всех народов к самоопределению. Она также хотела бы отдать должное тем органам Организации Объединенных Наций, которые были ответственны в той или иной мере за претворение в жизнь данной декларации. Я хотел бы особо отметить Комитет 17-ти<sup>5</sup>, блестящие успехи которого заслуживают самой глубокой признательности. Мы знаем, что Комитет, выполняя свою миссию, встретится с огромными трудностями и серьезными препятствиями. Мы выражаем ему нашу глубокую симпатию и признательность и желаем самых больших успехов.

<sup>3</sup> Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам [резолюция 1514 (XV)].

<sup>4</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятнадцатая сессия, Приложения*, пункт 87 повестки дня, документ A/4502.

<sup>5</sup> Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

36. Нас по-прежнему остро волнуют перспективы развития в таких странах, как Германия и Корея, которые оказались разделенными в результате войны или ее последствий. Мы считаем несправедливым и неразумным лишать народы права выражать свои желания в условиях полной свободы; мы убеждены, что использование вооруженных сил для подавления этого права всегда порождало человеческие трагедии и создавало угрозу миру. Мы горячо надеемся, что между великими державами будут продолжены прямые переговоры, с тем чтобы добиться реалистического решения вопроса. Мы надеемся, что Организация Объединенных Наций сможет сыграть конструктивную роль, предложив свою помощь с целью примирения различных точек зрения.

37. Недавние события в Юго-Западной Азии поставили еще одну проблему, увеличив и без того тяжелое бремя ответственности, возложенное на Организацию Объединенных Наций. Ливия, которая всегда поддерживала принцип уважения религии и свободы вероисповедания, присоединяется к тем странам, которые уже обращались к Ассамблее с призывом принять быстрые и эффективные меры, чтобы положить конец всем религиозным преследованиям или дискриминации и восстановить основные свободы. Говоря о положении в Лаосе, мы выражаем искреннее сожаление по поводу тех трудностей, которые встречаются на пути претворения в жизнь достигнутого соглашения<sup>6</sup>. Мы искренне верим, что препятствия на пути к миру и согласию в этой стране будут устранены.

38. Теперь мне хотелось бы затронуть одну из самых важных проблем, стоящих перед народами всего мира, а именно — проблему достижения всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем. Ливия крайне обеспокоена гонкой вооружений во всех ее формах; с огромной надеждой, глубоким интересом и пристальным вниманием следит она за усилиями, предпринимаемыми Организацией Объединенных Наций с целью найти приемлемое решение этой проблемы. Делегация Ливии хотела бы выразить озабоченность своего правительства в связи с теми трудностями, которые встретились в ходе переговоров в Комитете 18-ти<sup>7</sup>. Она искренне надеется, что великие державы достигнут практических результатов в этой важной области. Делегация Ливии, выражая свое глубокое удовлетворение по поводу соглашения о частичном запрещении ядерных испытаний, достигнутого между тремя великими державами, искренне надеется, что все народы без колебаний и оговорок присоединятся к этому договору или поддержат его, чтобы укрепить эту положительную тенденцию и обещания, которые он содержит относительно полного устранения угрозы войны и укрепления основ прочного мира.

<sup>6</sup> Декларация о нейтралитете Лаоса и протокол, подписанный в Женеве 23 июля 1962 года.

<sup>7</sup> Комитет 18 государств по разоружению.

39. Делегация Ливии надеется, что Договор о частичном запрещении ядерных испытаний будет способствовать окончательному решению проблемы разоружения и установлению эффективного международного контроля. Таким образом, человечество сможет наконец освободиться от гнетущей тревоги, избежать опасностей разрушения и истребления и направить все свои усилия на укрепление мира, который положит начало новой эре, когда атомная энергия будет использоваться исключительно в мирных целях. Делегация Ливии также считает, что огромные достижения человека в области исследования космического пространства должны использоваться только во имя прогресса человечества и развития науки в рамках международного сотрудничества.

40. Ливия с особым удовлетворением отмечает, что резолюция 1710 (XVI) о Десятилетии развития Организации Объединенных Наций обращает основное внимание на использование ресурсов, высвобождающихся в результате разоружения, в целях экономического и социального развития. Несмотря на настойчивые усилия Организации Объединенных Наций помочь развивающимся странам, все предоставляемые им финансовые ресурсы все же недостаточны, чтобы надеяться на быстрое сокращение разрыва между ними и высоко развитыми в промышленном отношении странами. Фантастические суммы средств, расходуемые ежегодно на производство оружия или исследования, настолько велики, что даже частичное их использование в целях развития, открыло бы блестящие перспективы для решения проблемы, которая по-прежнему является причиной тревог за будущее международных отношений. Именно поэтому на прошлой сессии Ливия с глубоким интересом встретила резолюцию 1837 (XVII) о финансировании развития за счет средств, высвобожденных в результате разоружения, и именно поэтому она надеется, что на текущей сессии на пути к достижению этой важной цели будет достигнут дальнейший прогресс.

41. Ливия с удовлетворением отмечает, что в тех конструктивных предложениях, которые содержатся в резолюции о Десятилетии развития, основное внимание уделено проблеме потребности в высококвалифицированном персонале, и с огромным интересом ожидает предложений, подготавливаемых по этому вопросу Административным комитетом по координации.

42. Делегация Ливии также надеется, что за крайне интересными исследованиями по вопросу о международном притоке частного капитала вскоре последуют реальные дела.

43. Что касается соглашений о сырьевых товарах, то неоднократно подтверждалось, что основной задачей является стабилизация цен на сырье и сельскохозяйственные продукты и что отсутствие такой стабилизации приведет к потере развивающимися странами средств, превы-

шающих общую сумму финансовой помощи, которую они получают на двусторонней или многосторонней основе. Поэтому Ливия надеется, что будут приложены все усилия для преодоления трудностей, препятствующих расширению этих соглашений о сырьевых товарах, и что реальный прогресс в этой области будет достигнут, в частности, в результате Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, готовящейся в рамках программы Десятилетия.

44. Ливия по-прежнему особенно заинтересована в дальнейшей деятельности Бюро технической помощи и Специального фонда. Она с удовлетворением отмечает, что число программ технического сотрудничества, осуществляемых Организацией Объединенных Наций в Африке, удвоилось в период между 1960 и 1961 годами и вновь удвоилось в период между 1961 и 1962 годами. Это убеждает в том, что политика региональной и межрегиональной децентрализации должна осуществляться и впредь как часть направления, которое соответствует росту в Африке сознания ее единства.

45. Ливия хотела бы воспользоваться этим случаем, чтобы еще раз выразить Организации Объединенных Наций свою признательность за весьма существенную поддержку, которую она получила в области технической помощи с того времени, как стала независимой страной. Эта помощь особенно необходима в то время, когда темпы роста экономики нашей страны явно ускорились в условиях, порождающих реальные надежды.

46. В связи с быстрыми темпами развития экономики правительство и администрация должны взять на себя ответственность, которую трудно было осуществить при децентрализованной системе управления. Хотя такая система была приспособлена к условиям, сопутствующим независимости Ливии, она больше не отвечает подлинным стремлениям ливийского народа. Таким образом, в апреле текущего года стало возможным достижение полного объединения страны в обстановке всеобщего энтузиазма, и это событие, без сомнения, явится исторической фазой на пути прогресса нашей страны.

47. Это объединение открыло путь для проведения целого ряда юридических и административных реформ; одной из наиболее важных и в то же время одной из наименее заметных явилось нынешнее слияние бывшей федеральной администрации и бывшей провинциальной администрации. Одновременно с этим разрабатывалась и разрабатывается сейчас юридическая основа для согласованной экономической и финансовой политики.

48. Первоначальный план развития, являющийся синтезом экономических и социальных целей на будущие пять лет, был одобрен парламентом. За актом о кредитах и контроле за финансами, который уже был принят, вскоре последует акт

о введении современной финансовой системы. Фактически деятельность во всех важнейших социальных и экономических областях регулируется законами, которые уже приняты или находятся на рассмотрении и которые направлены на стимулирование и координирование развития этих областей. Мы надеемся (и я уверен, что Организация Объединенных Наций, которая проявляет особый интерес к Ливии, полностью разделяет наши надежды), что эти реформы позволят повысить жизненный уровень нашего народа в обстановке растущей стабильности и свободы.

49. Делегация Ливии считает необходимым высказать следующие замечания по поводу административных проблем, стоящих перед Организацией.

50. Прежде всего Ливия надеется, что все государства-члены предоставят Организации Объединенных Наций достаточную финансовую помощь, которая позволит ей справиться с растущим бременем своих обязанностей. Ливия, со своей стороны, положительно откликнулась на призыв Организации Объединенных Наций и намерена и впредь поддерживать ее как в финансовом, так и во всех других отношениях.

51. Делегация Ливии сожалеет, что, хотя большое число независимых стран присоединилось к Организации, представительство государств-членов в главных органах Организации Объединенных Наций не было изменено таким образом, чтобы учесть это положение. Поэтому делегация Ливии обращается к Организации Объединенных Наций с призывом возложить на новых членов обязанности, равные тем, которые несут старые члены Организации, и, в частности, предоставить Африке (а в Организации сейчас насчитывается 32 африканских государства) надлежащее число мест в соответствии с принципом справедливого географического представительства в Совете Безопасности, Экономическом и Социальном Совете и специализированных учреждениях.

52. Не нарушая своего суверенитета, независимости и достоинства и в соответствии с высокими принципами, которыми Ливия руководствуется в своей политической жизни, а также в соответствии со своими традициями, моральными и национальными достоинствами, она не щадит усилий для установления самых дружественных отношений с государствами как Запада, так и Востока на основе взаимного уважения, сотрудничества и дружбы.

53. Более того, Ливия постоянно укрепляет свои братские связи с другими странами Африки в рамках Организации африканского единства и развивает самые дружественные отношения с азиатскими странами на основе афро-азиатской солидарности.

54. Благодаря своему географическому положению и хорошо сбалансированной и независимой

политике, проникнутой братскими чувствами ко всем арабским странам, Ливия является связующим звеном между странами Магриба и восточной частью арабского мира и постоянно стремится к установлению более тесных отношений с этими странами в рамках Лиги арабских государств.

55. Ливия с удовлетворением отмечает, что эти узы дружбы свидетельствуют о согласованности ее внешней политики с ее глубокой преданностью принципам Устава Организации Объединенных Наций.

56. Делегация Ливии счастлива передать от имени всей страны, ее короля, ее правительства и ее народа самые горячие приветствия представителям государств-членов и вновь заверить Генеральную Ассамблею в своем искреннем сотрудничестве. Она будет с большим вниманием следить за обсуждением различных пунктов повестки дня. Выражая Ассамблее искренние пожелания самых больших успехов в ее работе, делегация Ливии горячо надеется, что эта сессия будет ознаменована особыми усилиями на пути к достижению взаимопонимания среди государств-членов, с тем чтобы преодолеть все препятствия и выработать справедливые решения международных проблем в соответствии с целями Организации, во имя сохранения мира и построения лучшего общества, где все страны объединят свои усилия во имя прогресса и благосостояния всего человечества.

57. Г-н ДАВИД (Чехословакия): Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций собирается на свою восемнадцатую сессию в благоприятных условиях, когда плоды политики мирного сосуществования государств с различным общественно-экономическим строем становятся все более явными и когда в отношениях между государствами можно отметить новые ободряющие факторы.

58. Человечество по заслугам оценило прозрачные, мудрые и принципиальные шаги правительства Советского Союза, Республики Куба и всех, кто способствовал разрешению кризиса в районе Карибского моря. Оно приветствовало тот факт, что миролюбивые силы преградили путь истребительной термоядерной войне и сумели добиться мирного урегулирования этого опасного положения.

59. Голос разума и сейчас призывает к тому, чтобы все правительства исходили из реальных условий, существующих в настоящее время в мире, и в своих действиях учитывали основные жизненные чаяния своих народов. В их интересах они должны неустанно стремиться к предотвращению опасности ядерного конфликта, к тому, чтобы высвобожденные благодаря современному развитию науки и техники огромные ресурсы служили только на благо народов.

60. Какой восторженный отклик вызывает в широчайших слоях населения мирное использование

этих ресурсов, мы видели во время последнего группового полета советских космонавтов. В связи с недавним посещением первой в мире женщиной-космонавтом, гражданкой Советского Союза Валентиной Терешковой Чехословацкой Социалистической Республики чехословацкий народ снова выразил свои горячие симпатии и пожелания дальнейших грандиозных успехов всем тем, кто использует результаты труда человеческого гения для пользы и счастья человечества.

61. С осени 1962 года между великими державами продолжаются беседы и переговоры, полезность которых уже была подтверждена конкретными результатами, и прежде всего заключением Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, космическом пространстве и под водой.

62. Правительство Чехословацкой Социалистической Республики вместе со всем народом с удовлетворением приветствовало этот договор и одним из первых поставило под ним свою подпись. Договор уже был представлен для ратификации верховным государственным органам Чехословацкой Социалистической Республики.

63. До сегодняшнего дня договор уже подписало подавляющее большинство государств мира. Это со всей убедительностью показывает, что народы видят в нем успех и подтверждение жизненности и реальности политики мирного сосуществования, которую неумоимо проводят Советский Союз, другие социалистические страны и все миролюбивые народы мира.

64. В интересах мира было бы желательно, чтобы участниками этого договора стали все государства. Ведь Московский договор полезен всем странам. Его непосредственная ценность заключается в том, что он помешает дальнейшему отравлению атмосферы и воды радиоактивными осадками, угрожающими здоровью современного и будущих поколений.

65. Этот договор еще раз доказывает, что при наличии доброй воли всех государств-участников путем переговоров можно достичь соглашения по важным актуальным проблемам. Все, кому дорого дело мира, не могут удовлетвориться достигнутыми успехами и обязаны использовать созданную в результате заключения Московского договора благоприятную атмосферу для достижения прогресса при решении дальнейших неотложных вопросов современного международного положения.

66. По мнению правительства Чехословацкой Социалистической Республики, важную роль в этом направлении должна была бы сыграть работа нынешней сессии Генеральной Ассамблеи, и народы мира ожидают этого. Важнейшей задачей и впредь остается решение проблемы всеобщего и полного разоружения. Это выражает также и Московский договор о запрещении испытаний ядерного оружия, участники которого

вновь подтвердили обязательство «считать своей главной целью скорейшее достижение соглашения о всеобщем и полном разоружении под строгим международным контролем» (A/5488, приложение I, документ ENDC/100/Rev.1).

67. И в резолюции, принятой на недавней Конференции глав африканских государств в Аддис-Абебе, также снова было подчеркнуто значение решения этого вопроса.

68. Однако мы с сожалением должны констатировать, что в решении этого вопроса до сих пор не было достигнуто никаких результатов. Комитет 18 государств по разоружению, которому в качестве главной задачи была поручена разработка договора о всеобщем и полном разоружении, в течение своей почти двухлетней работы над этим вопросом практически топтался на месте. Так было, несмотря на то что правительство Советского Союза представило подробно разработанный проект договора и ряд других предложений, создававших надлежащую основу для достижения соглашения. В своих предложениях советское правительство во многих принципиальных вопросах пошло навстречу позиции западных держав. Однако все попытки добиться конкретных результатов наталкивались на сопротивление западных держав, пытавшихся использовать работу Комитета 18 государств в сущности только для того, чтобы скрыть свое нежелание согласиться на действительно эффективные меры по разоружению.

69. Нельзя мириться с таким неудовлетворительным положением. Организация Объединенных Наций и все государства-члены обязаны прилагать еще больше усилий для того, чтобы найти путь, который вел бы к скорейшему достижению соглашения об осуществлении всеобщего и полного разоружения как наилучшей гарантии прочного мира.

70. Социалистические страны уже неоднократно проявляли добрую волю и готовность достигнуть взаимоприемлемого соглашения. Еще одним доказательством этого является также внесенный на этой сессии министром иностранных дел Советского Союза Андреем Андреевичем Громыко новый проект советского правительства относительно решения вопроса о ликвидации средств доставки ядерного оружия и самого этого оружия.

71. Мы приветствуем этот новый проект как дальнейшее доказательство систематических, искренних усилий правительства Советского Союза решить вопрос о всеобщем и полном разоружении. Мы хотели бы выразить надежду, что и западные державы в ходе дальнейших переговоров займут позицию, которая сделает возможным достижение соглашения.

72. Значение, которое мы придаем всеобщему и полному разоружению, конечно, не означает, что мы недооцениваем важности мер, которые можно было бы осуществить еще до всеобщего и

полного разоружения и которые привели бы к оздоровлению международной обстановки и укреплению доверия в отношениях между государствами.

73. Внимание следует сосредоточить прежде всего на проблемах, на пути к решению которых нет серьезных препятствий и по которым в короткий срок можно было бы достигнуть взаимоприемлемого соглашения.

74. Укреплению мира особенно способствовало бы заключение пакта о ненападении между государствами — членами Варшавского договора и Североатлантического пакта. Мы не видим причин, из-за которых нельзя было бы осуществить этот шаг. Предлагаемый пакт был бы полезен обеим сторонам и не потребовал бы от участников никаких невозможных уступок.

75. Его заключение имело бы исключительное значение не только для улучшения положения в Европе, но явилось бы эффективной мерой для ликвидации напряженности и для восстановления доверия в общемировом масштабе. Участники пакта, в том числе и все ядерные державы, взяли бы на себя обязательство не нападать друг на друга и решать все спорные вопросы мирными средствами без применения силы или угрозы силой. Это значительно укрепило бы стремление к универсальному применению целей и принципов Устава, благодаря тому что эти обязательства взяли бы на себя и некоторые государства, до сих пор стоящие вне Организации Объединенных Наций.

76. Эффективным средством ограничения вооружения и ослабления опасности войны было бы также замораживание военных бюджетов или прямое сокращение расходов на вооружение. Это мероприятие оказало бы непосредственное благотворное влияние на дальнейшее политическое и экономическое развитие во всем мире.

77. О том, какие значительные ресурсы высвободились бы в результате осуществления этого мероприятия, свидетельствуют известные данные о стремительных темпах, какими в ряде стран непрерывно увеличиваются расходы на вооружение. Эти средства можно было бы использовать как для ускорения экономического и социального развития стран, несущих самое тяжелое бремя вооружения, так и для расширения экономической помощи развивающимся странам.

78. Дальнейшим важным шагом было бы достижение соглашения о мерах для предотвращения внезапного нападения. Смягчению напряженности и укреплению безопасности в Европе способствовало бы также достижение соглашения о сокращении численности иностранных войск на территории Федеративной Республики Германии и Германской Демократической Республики.

79. При оценке значения Московского договора о запрещении ядерных испытаний правильно указывается, что договор является лишь пер-

вым — хотя и знаменательным — шагом к окончательной цели. Он не решает главного вопроса, вопроса о разоружении и окончательном устранении угрозы войны. С другой стороны, он является свидетельством того, что и в сфере ядерного оружия еще до всеобщего и полного разоружения можно провести в жизнь меры, которые ослабляли бы опасность возникновения ядерной войны. Поэтому необходимо и впредь прилагать усилия, направленные к достижению соглашения о дальнейших шагах, которые вели бы к этой цели.

80. Все знают, каким серьезным увеличением опасности возникновения ядерной войны было бы дальнейшее распространение ядерного оружия, создание положения, при котором возможность распорядиться ядерным оружием приобрели бы правительства других стремящихся к этому государств и особенно правительство Западной Германии. Поэтому неотложная задача заключается в принятии эффективных мер, которые устранили бы эту опасность. Такие меры могли бы выполнить свое назначение только в том случае, если бы они исключали возможность распространения ядерного оружия в любой форме, в том числе через военные группировки западных держав.

81. Дальнейшим важным шагом в деле устранения опасности возникновения ядерной войны было бы создание безъядерных зон. Понятно, что мы прежде всего заинтересованы в том, чтобы такая зона была создана в Центральной Европе, ибо здесь опасность возникновения ядерного конфликта особенно велика. Поэтому мы уже много раз подтверждали нашу готовность принять участие в реализации известного проекта правительства Польской Народной Республики, касающегося создания безатомной зоны, которая включала бы территории Чехословацкой Социалистической Республики, Польской Народной Республики и обоих германских государств.

82. Безопасность в Европе и в мире вообще укрепило бы также создание безатомных зон в районе Средиземного моря, в Скандинавии и на Балканах, как это предлагают правительства социалистических государств и других стран Европы. Мы приветствуем и поддерживаем также требование африканских стран, одобренное еще шестнадцатой сессией Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций [резолюция 1652 (XVI)] и подтвержденное на Конференции в Аддис-Абебе (22—25 мая 1963 года), чтобы Африка считалась такой зоной. Положительную роль в усилиях, направленных на смягчение международной напряженности и ослабление опасности ядерной войны, несомненно, сыграло бы также создание безъядерных зон в других районах земного шара.

83. Мы приветствуем также проекты мероприятий, которые помешали бы перенесению гонки ядерного вооружения в космическое пространство. Мы хотели бы выразить надежду, что обмен

мнениями между Советским Союзом и Соединенными Штатами Америки по этому вопросу, о чем говорили на этой сессии министр иностранных дел Советского Союза Андрей Андреевич Громыко (1208-е заседание) и президент Соединенных Штатов г-н Кеннеди (1209-е заседание), принесет конкретные результаты и приведет к соглашению о запрещении вывода ядерного оружия в космическое пространство.

84. Необходимо прилагать все усилия к устранению всех препятствий, стоящих на пути достижения соглашения по этим вопросам. Мы убеждены, что их характер и значение требуют, чтобы в их решении приняли непосредственное участие самые высокие представители заинтересованных государств.

85. Поэтому мы считаем полезным и вполне обоснованным предложение правительства Советского Союза, чтобы в первом квартале или в первой половине 1964 года был создан Комитет 18 государств на самом высоком уровне.

86. Мы убеждены, что участие высоких представителей государств-членов дало бы новый сильный импульс работе Комитета 18 государств и могло бы указать приемлемый путь для решения стоящих перед ним задач. Правительство Чехословацкой Социалистической Республики поручило мне поставить в известность восемнадцатую сессию Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, что Чехославия полностью поддерживает это предложение и готова принять участие в совещании Комитета 18 государств на самом высоком уровне.

87. Интересы сохранения и упрочения мира требуют, чтобы общим усилием государств было устранено все, что вызывает международную напряженность, и чтобы было покончено с политикой, которая ставит препятствия на пути улучшения международных отношений. Особенно в странах — членах НАТО действуют силы, для которых перспектива благоприятного развития международного положения является бельмом на глазу. Мы свидетели того, что они не только препятствуют решению вопросов о разоружении, но удерживают или создают очаги опасной напряженности и пытаются нарушать мирное сосуществование государств с различным общественным строем.

88. Это прежде всего проявляется в Европе, где продолжает оставаться весьма опасное положение. Я хочу остановиться на нем не только потому, что оно непосредственно затрагивает лежащую в сердце Европы Чехословакию, но и потому, что оно касается вопроса войны и мира вообще. Сегодня едва ли нашелся кто-нибудь, кто мог бы полагать, что вспыхнувшая в Европе война ограничилась бы только этим континентом и затронула только живущие на нем народы.

89. Необходимо прежде всего иметь в виду, что столь чувствительная в политическом отношении

Центральная Европа, является местом соприкосновения двух самых сильных военных группировок — Варшавского договора и Североатлантического пакта. У обеих сторон имеется в распоряжении самая современная истребительная военная техника.

90. Уже много лет назад была на голову разбита и безоговорочно капитулировала гитлеровская Германия. Но остатки второй мировой войны до сих пор не были ликвидированы. Не был заключен германский мирный договор, и в Западном Берлине искусственно поддерживается и сохраняется оккупационный режим.

91. Такое положение подходит только агрессивным силам, прежде всего западногерманским милитаристам и реваншистам, которым своей политикой служит нынешнее боннское правительство. Основной его линией является рассмотрение результатов второй мировой войны. Эта цель определяет его отношение ко всем международным проблемам современности. Общеизвестно, как правительство Федеративной Республики Германии добивается доступа к ядерному оружию, как оно всеми силами восстает против любого мероприятия, направленного на улучшение атмосферы в Европе и в мире, как назойливо втирается к своим союзникам и как бы оно приветствовало неустанное обострение их отношений с социалистическими государствами.

92. Эта враждебная миру, достойная осуждения позиция боннского правительства особенно выразительно проявляется в связи с подписанием Московского договора. В то время как все люди доброй воли с огромным удовлетворением и надеждами приветствовали этот договор, видя в нем импульс к умножению усилий для дальнейшего смягчения международной напряженности, боннские правительственные круги, напуганные срывающей их планы благоприятной перспективой международного развития, развертывают лихорадочную деятельность, чтобы уничтожить достигнутые результаты и помешать дальнейшему улучшению отношений между государствами.

93. Решение Федеративной Республики Германии о присоединении к Московскому договору о запрещении испытаний ядерного оружия достаточно красноречиво. Правительство Федеративной Республики Германии, уступая только давлению общественного мнения в стране и за границей и особенно после того, как договор подписала Германская Демократическая Республика, поставило под ним свою подпись. При этом в особом заявлении оно представляло себя выразителем интересов всей Германии, что нельзя расценивать иначе, как определенно агрессивную позицию. Западногерманское правительство представляет только Федеративную Республику Германии и никого другого. Это должен видеть каждый, кто не слеп на оба глаза.

94. Политике правящих кругов Федеративной Республики Германии диаметрально противополо-

ложна политика правительства Германской Демократической Республики. Правительство Германской Демократической Республики без колебаний и оговорок одним из первых подписало Московский договор и стало его законным участником. Этим оно вновь доказало миролюбие своей внешней политики.

95. Германская Демократическая Республика является одним из двух государств на германской земле. Это факт, в котором нельзя ничего изменить. Опровергать это совершенно нереально, неразумно и опасно для мира. Делу самих немцев помогло бы, если бы все государства из этого факта вывели соответствующие заключения, если бы они поддерживали предложения Германской Демократической Республики относительно сближения обоих германских государств, развития плодотворного сотрудничества и мирного сосуществования между ними.

96. Чехословацкая внешняя политика, имея в виду интересы мира, будет и впредь выступать против опасной политики западногерманских милитаристов и реваншистов и стремиться к ликвидации остатков второй мировой войны путем заключения мирного договора с Германией и нормализации на этой основе положения в Западном Берлине.

97. Мы будем и впредь стремиться к улучшению наших отношений с народом Федеративной Республики Германии. Президент Чехословацкой Социалистической Республики Антонин Новотный 31 августа 1963 года сказал об этом:

«Мы не питаем к трудящимся Федеративной Республики Германии никаких враждебных чувств, а, наоборот, протягиваем им дружескую руку, потому что нас связывает с ними общий интерес сохранения мира. Ко всем трудящимся, ко всем мирным и демократическим силам в Федеративной Республике Германии мы обращаемся с призывом: поставим вместе точку на прошедшем, преодолеем все, что нас разделяет, и объединимся для общей мирной борьбы за срыв всех реваншистских планов, угрожающих миру в Европе и прежде всего народу Западной Германии»<sup>8</sup>.

98. Чехословацкий народ и правительство Чехословацкой Социалистической Республики вновь выражают свою решимость всесторонне способствовать упрочению положения в Европе в интересах мира, безопасности и сотрудничества между народами.

99. Мы исходим из того, что прочный мир можно сохранить только при условии, если принципы мирного сосуществования будут последовательно применяться в отношениях между всеми государствами, великими и малыми, во всех районах мира. Но, к сожалению, мы должны констатировать, что это не так.

100. Беспокойство миролюбивых людей снова вызывают ширящиеся диверсионные кампании и пиратские налеты иностранных самолетов и судов и другие враждебные шаги против Республики Куба. Такие действия ставят под угрозу мир и являются грубым нарушением Устава Организации Объединенных Наций. Кубинский народ, к которому наш народ питает горячую симпатию, решил идти по пути социализма, и никто не имеет права препятствовать ему в этом.

101. В интересах всех участвующих стран и в интересах мира важно, чтобы соблюдалось известное обязательство о ненападении на Кубу и чтобы соседи развивали с Кубой отношения на основе принципов мирного сосуществования.

102. Внимание Генеральной Ассамблеи по праву обращено на все более тревожное, опасное положение в Южном Вьетнаме, возникшее в результате нарушения Женевских соглашений 1954 года, вследствие необъявленной войны, которая ведется против свободолюбивого мирного южно-вьетнамского населения. Против марионеточного диктаторского режима Нго Дин Дьема, который держится только благодаря внешней поддержке, методам кровавого террора и самому грубому нарушению основных прав народа, по праву сосредоточивается растущее возмущение мировой общественности.

103. Настоящее положение в Южном Вьетнаме является наглядным примером того, каким последствиям ведет политика неоколониализма, слепого антикоммунизма и экспорта контрреволюции, украшающая себя флагом борьбы за свободу и демократию.

104. Мы полностью поддерживаем требования правительства Демократической Республики Вьетнам, направленные на выполнение Женевских соглашений и обеспечение условий для жизни вьетнамского народа в условиях единства и мира.

105. Три года назад пятнадцатая сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по инициативе делегации Советского Союза приняла историческую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам [резолюция 1514 (XV)]. Эта декларация создала благоприятные предпосылки для мирной ликвидации колониальной системы при условии, что колониальные державы без дальнейших проволочек выполнят ее положения. Однако колонизаторы под разными предлогами отказываются подчиниться требованиям декларации и во многих случаях даже усиливают террор и репрессии против населения, которое добивается независимости и признания основных прав человека.

106. Народы Анголы, Мозамбика, так называемой Португальской Гвинеи, Юго-Западной Африки и других колоний до сих пор подвергаются жестокому угнетению. Особенно грубо и варварски действуют португальские колонизаторы.

<sup>8</sup> «Руде право», 1 сентября 1963 года.

Они попрали все обязательства Устава и положения Декларации 1960 года и в своих колониях проводят политику систематического истребления населения, которое восстает против их господства. Не менее серьезным является положение и в Южной-Африканской Республике, где африканское население подвергается жестокому расовому угнетению. Португальские колонизаторы и южноафриканские расисты могут продолжать проводить эту угрожающую миру и безопасности на африканском континенте политику только потому, что они получают со стороны западных держав всестороннюю военную, экономическую и дипломатическую помощь.

107. С особым рвением и инициативой в этом отношении действует Федеративная Республика Германии, которая интенсифицирует и расширяет свое сотрудничество с существующими режимами в Португалии и Южной-Африканской Республике. По сообщениям западногерманской печати, правительство Федеративной Республики Германии демонстративно предоставило расистскому южноафриканскому режиму кредит в размере 120 миллионов марок именно в то время, когда африканские страны настаивают на применении эффективных мер против Южной-Африканской Республики. Одновременно вице-председатель западногерманского парламента, представитель правящей партии г-н Йегер, который по приглашению португальского правительства посетил Анголу и Мозамбик, сделал заявления, в которых расхваливал политику португальских колонизаторов в так называемых заокееанских провинциях. Он назвал ангольских борцов за свободу террористами и предупредил африканские страны, чтобы они не ждали, что в отношении Португалии НАТО нарушит верность, которую оно должно соблюдать согласно моральным обязательствам и в соответствии с договором.

108. Чехословацкая Социалистическая Республика осуждает расистскую политику южноафриканского правительства. Свою принципиальную позицию она выразила также, поддержав резолюцию семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, призывающую к разрыву дипломатических, торговых и транспортных связей с Южной-Африканской Республикой. Эту резолюцию Чехословацкая Социалистическая Республика последовательно осуществляет и свою некомпромиссную точку зрения в отношении расовой дискриминации в Южной Африке выразила, между прочим, также и тем, что закрыла свое генеральное консульство в Йоганнесбурге.

109. Чехословацкая делегация полностью высказывается за то, чтобы нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций оказала эффективную поддержку народам португальских и других колоний, равно как и народу Южной-Африканской Республики, в их справедливой борьбе за свободу и основные

права человека. Необходимо как можно скорее покончить с колониализмом всюду, где он до сих пор еще существует. 1965 год, год 20-летия Организации Объединенных Наций, должен был бы стать годом окончательной ликвидации последних остатков колониализма.

110. Чехословацкое правительство высоко расценивает знаменательные результаты национально-освободительного движения. В связи с этим оно вновь заявляет, что Чехословацкая Социалистическая Республика по мере своих возможностей всегда поддерживала и впредь будет поддерживать борьбу угнетенных народов за свободу, а также усилия молодых государств, направленные на укрепление их независимости.

111. Организация Объединенных Наций должна была бы также уделить внимание вопросу о том, как облегчить ликвидацию постыдного колониализма также и в экономической и социальной областях. Кампании Объединенных Наций в помощь развивающимся странам выполняют свое назначение в том случае, если будут направлены на постоянное повышение уровня производительных сил развивающихся стран, на развитие современной промышленности и интенсивного сельского хозяйства.

112. Среди проблем, которыми занимается Организация Объединенных Наций, по праву выступают вперед экономические вопросы. Современное развитие в мире требует, чтобы экономические и торговые связи были полностью нормализованы и чтобы положительные меры и в этой области своей долей способствовали оздоровлению международной атмосферы.

113. Знаменательную роль в этом отношении может сыграть Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию<sup>9</sup>, которая, по мнению чехословацкого правительства, должна была бы заниматься всеми жизненно важными вопросами мировой торговли, особенно устранением препятствий, мешающих всестороннему развитию взаимовыгодных торговых связей между странами, находящимися на разных ступенях развития и с различным общественным строем.

114. Также желательно, чтобы была создана универсальная международная торговая организация, в которой были бы представлены все страны. Необходимость создания такой организации диктуется растущей потребностью решать систематически, координированно и целеустремленно неотложные проблемы мировой торговли и следить за выполнением решений Конференции.

115. Все народы хотят жить в мире и дружбе и пользоваться плодами своего труда для экономического и социального подъема. В мирном со-

<sup>9</sup> Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать шестая сессия, Дополнение № 1, резолюция 963 (XXXVI).

существовании государств они видят единственный путь, который может дать человечеству светлую перспективу жизни без войн.

116. Чехословацкая Социалистическая Республика сделала политику мирного сосуществования и сотрудничества краеугольным камнем своих отношений со странами с различным общественным и экономическим строем. В духе этой политики в своих отношениях с другими государствами и на арене международных организаций, прежде всего Организации Объединенных Наций, она предпринимает практические конструктивные шаги для укрепления сотрудничества между народами.

117. Ясно, что при проведении политики мирного сосуществования не может быть и речи о компромиссах в идеологической области. Но мы хотим, чтобы противоречие между социализмом и капитализмом не решалось оружием. Мы убеждены, что в мирном соревновании превосходство социализма над капитализмом будет безусловно доказано.

118. Чехословацкая делегация выражает убеждение в том, что Организация Объединенных Наций сыграет активную роль в стремлении полностью применять принципы мирного сосуществования в отношениях между государствами и направит деятельность своих органов на решение актуальных вопросов. К ним, без сомнения, принадлежит вопрос кодификации и провозглашения основных принципов международного права, служащих поддержанию мирного сосуществования государств. По предложению Чехословацкой Социалистической Республики еще семнадцатая сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций приступила к рассмотрению этого вопроса, и он стоит на повестке дня также и настоящей сессии.

119. Со времени возникновения Объединенных Наций в мире произошли существенные изменения, которые нашли свое выражение и в расширении членской базы Организации Объединенных Наций. Членами Организации стало большое число новых государств, возникших в результате распада колониальной системы. Число социалистических государств в Организации Объединенных Наций также увеличилось вдвое. Приток новых членов бесспорно увеличил авторитет Организации Объединенных Наций при решении важных международных проблем.

120. Необходимо, чтобы действительное соотношение сил в мире надлежащим образом было выражено и в структуре Организации Объединенных Наций.

121. Однако в Организации Объединенных Наций все еще продолжает существовать ненормальное положение. Одному из ее членов-учредителей и постоянному члену Совета Безопасности — Китайской Народной Республики — продолжают отказывать в праве занять свое законное место. Нарушение законных прав Китайской

Народной Республики умаляет авторитет Организации Объединенных Наций и ослабляет ее роль при решении главных вопросов современности. Отсутствие представителей правительства Китайской Народной Республики, которые единственно могут представлять Китай, ставит Организацию Объединенных Наций в положение, при котором она не может полностью выполнять свои задачи. Поэтому решение столь важного вопроса, каким является восстановление законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций, нельзя больше откладывать. Одновременно нужно исключить представителей чанкайшистской клики, которым в Организации Объединенных Наций нет места и которые никого не представляют.

122. Через несколько дней мир вспомнит двадцать пятую годовщину событий, глубоко врезавшихся в память всех народов, и прежде всего народов Чехословакии. Я имею в виду постыдный мюнхенский диктат от 29 сентября 1938 года. Тогда правительства западных держав, ослепленные антикоммунизмом, отказались сотрудничать с социалистической державой — Советским Союзом — в деле обеспечения мира. Они встали на путь соглашательства с фашистскими агрессорами и бросили Гитлеру на растерзание своего союзника, тогдашнюю Чехословакию. Они внушили Чехословакии и народам Европы, что будто бы этой жертвой спасают мир. Однако в действительности они открыли гитлеровскому фашизму путь к развязыванию войны. Таким образом, они уготовили многим европейским народам судьбу оккупации и варварского истребления в 1939—1945 годах.

123. Об этом историческом уроке часто забывают те круги на Западе, которые снова и снова пытаются воскрешать мюнхенскую политику, направленную против мирного сосуществования с миром социализма. Под знаком антикоммунизма они создают в разных районах мира альянсы с силами фашизма и милитаризма. Делают им всесторонние уступки, укрепляют их и дают им в руки средства, оружие и возможность угрожать миру и безопасности народов. При этом одновременно, так же как и в прошлом, они стараются притуплять бдительность народов.

124. Это новое издание мюнхенской политики сыграло свою неблагоприятную роль, особенно при воскрешении милитаризма в Западной Германии. Знаменательно то, что боннское правительство, как всем известно, до сих пор остается единственным, не отказавшимся от мюнхенского соглашения, и пытается впрямь и своих союзников в телегу своих реваншистских намерений.

125. Если мы приводим этот урок истории, то лишь для того, чтобы напомнить о серьезных последствиях, которые имел в прошлом Мюнхен и которыми угрожает повторение мюнхенской политики в будущем, прежде всего народам тех стран, правительства которых ее проводят и одобряют.

126. Народы Чехословакии, ставшие непосредственной жертвой Мюнхена, раз и навсегда вывели из этого горького опыта свои заключения и оградили себя от возможности повторения с ними того, что случилось в 1938 году. Свою свободу и независимость они поставили на гранитную основу социализма и закрепили ее нерушимым союзом с СССР, единственным государством, которое вело последовательную борьбу против Мюнхена и которое в самые тяжелые минуты не покинуло наши народы и своей исторической победой над фашизмом спасло их от истребительных планов гитлеровских оккупантов.

127. Двадцать лет назад, во время второй мировой войны, Чехословакия заключила с Советским Союзом договор о дружбе, союзничестве и послевоенном сотрудничестве. В общей борьбе и в труде чехословацкого и советского народов за истекшие двадцать лет создались совершенно новые отношения на основе взаимного доверия и братской дружбы, которые могут служить примером наилучших отношений между государствами.

128. Чехословацкий народ в самом тесном сотрудничестве с Советским Союзом и другими социалистическими странами за последние двадцать лет достиг во всех областях жизни огромных успехов. В настоящее время своими действиями он выполняет линию двенадцатого съезда коммунистической партии Чехословакии, линию дальнейшего строительства социалистического общества в Чехословакии. На своем пути он руководствуется надежным компасом — идеями научного социализма.

129. Народам Чехословакии, так же как и народам всех стран мира, для выполнения их чаяний и для достижения их целей необходим прочный и длительный мир.

130. Чехословацкое правительство убеждено, что в настоящее время имеются условия для того, чтобы общими усилиями всех народов был сделан важный шаг вперед при решении открытых международных проблем. Поэтому мы призываем всех, кто хочет счастливого будущего для человечества, приложить все усилия в борьбе за прочный мир, за мирное сосуществование и дружественное сотрудничество между народами.

131. На восемнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций чехословацкая делегация хочет содействовать этому всеми своими силами.

132. Г-н АРАМ (Иран) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне присоединиться к представителям, которые выступали до меня, и горячо поздравить вас по случаю вашего единодушного избрания на высокий пост Председателя восемнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Я уверен, что ваша преданность делу Организации Объединенных Наций и ваше всестороннее знание работы Организации будут в значительной мере содействовать успеху этой сессии.

133. Когда мы в прошлом году встречались в последний раз в этом зале, над человечеством нависла серьезная опасность. Организация Объединенных Наций отчаянно боролась за то, чтобы положить конец конголезской трагедии, когда кризис в Карибском море поставил мир на грань термоядерной катастрофы.

134. Сегодня, когда собирается восемнадцатая сессия Генеральной Ассамблеи, этот кошмар не только представляется отошедшим в прошлое, но открывшиеся новые перспективы надежд и ожиданий привели нас ближе, чем когда-либо, к осуществлению идеалов, воплощенных в Уставе.

135. Мы все хорошо знаем о событиях огромного значения, которые оказали со времени нашей последней сессии влияние на будущее международного мира. Эти события, которые мы искренне приветствуем, наложили еще большую ответственность на Организацию Объединенных Наций и придали особое значение текущей сессии Ассамблеи.

136. Договор о частичном запрещении ядерных испытаний, подписанный 5 августа 1963 года в Москве, стал справедливо рассматриваться народами мира как событие, пробивающее брешь в холодной войне и обещающее положить начало новой эре в международных отношениях.

137. Несмотря на то что договор не имеет прямого отношения к вопросу о разоружении, а также не запрещает проведение ядерных испытаний под землей, эти факторы не умаляют значения достигнутого соглашения. Договор о запрещении испытаний знаменует собой конец 9-летнего периода неустанных усилий на пути к запрещению ядерных испытаний. Он будет подорывать гонку ядерных вооружений, препятствовать распространению атомного оружия и положит конец дальнейшему заражению земной атмосферы, являющемуся результатом многочисленных ядерных испытаний.

138. Каким бы важным ни был этот договор, мы все-таки считаем еще более важными те последствия, которые он вызывает. Мы разделяем мнение о том, что соглашение о запрещении испытаний будет иметь вес и значение, выходящие далеко за рамки содержащихся в нем конкретных положений. Сразу же осознав важность этого договора, Иран принял решение немедленно присоединиться к нему.

139. Выступления президента Соединенных Штатов г-на Кеннеди (1209-е заседание) и министра иностранных дел Советского Союза г-на Громыко (1208-е заседание), заявивших на Ассамблее, что запрещение испытаний является не окончанием, а прелюдией к общему «согласию» между Востоком и Западом, вселяют в нас новую веру в то, что поиски путей к миру будут продолжаться.

140. Другое обнадеживающее событие последних месяцев — это установление прямой телефонной

линии связи между Москвой и Вашингтоном как средства уменьшить возможность возникновения войны в результате случайности.

141. Частичное соглашение об использовании космического пространства в мирных целях<sup>10</sup> является еще одним обнадеживающим фактором, возникшим в результате улучшения отношений между Востоком и Западом. Можно вполне надеяться на то, что данная сессия Ассамблеи создаст более широкую основу для международного сотрудничества в этой области.

142. Следует ожидать, что эти мероприятия приведут к созданию атмосферы, необходимой для всякого сокращения вооружений, ведущего в конечном итоге к достижению долгожданной цели — всеобщего и полного разоружения.

143. При оценке периода, прошедшего со времени окончания семнадцатой и до нынешней сессии Ассамблеи, необходимо принимать во внимание значительное улучшение положения в Конго. Вот что говорится об этом во введении к докладу Генерального Секретаря:

«Военное вмешательство извне прекратилось, территориальная неприкосновенность Конго была обеспечена и законность и порядок были повсеместно восстановлены и поддерживаются в настоящее время...» (A/5501/Add.1, раздел 1).

Это значительные достижения. Мы желаем конголезскому народу самых больших успехов в его стремлении заложить основы жизнеспособного и процветающего Конго.

144. То, что было достигнуто в Конго, в значительной степени является заслугой Генерального Секретаря, проявившего проницательность и большую преданность делу. На У Тана возложили обязанность руководить Операцией Организации Объединенных Наций в Конго в критический момент. Однако он сумел довести ее до успешного завершения.

145. Иран с готовностью согласился участвовать в этом мероприятии. Помимо нашего финансового вклада мы охотно откликнулись на призыв Командования войск Организации Объединенных Наций, предоставив в его распоряжение воинские подразделения и персонал для осуществления задачи объединения.

146. Однако Операция в Конго создала серьезные осложнения. Нежелание выполнять финансовые обязательства, связанные с операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, во многом объясняется тем, какое представление сложилось у государств-членов об Организации Объединенных Наций. Должна ли она быть просто организацией, где обсуждаются вопросы и которую можно использовать

исключительно для осуществления национальных целей, или она должна быть организацией, способной исправлять зло и поддерживать законность и порядок? Следует надеяться, что ответ Ассамблеи на этот насущный вопрос позволит Организации функционировать в качестве действенного инструмента мира.

147. В настоящее время все увеличивается тенденция обращаться к Организации Объединенных Наций как к посреднику, борцу за мир и гаранту договоров. В связи с широким интересом к Организации Объединенных Наций и общей потребностью в ней возникает срочная необходимость не только разрешить нынешний финансовый кризис Организации, но и наметить пути и средства расширения ее механизма по поддержанию мира на хорошо разработанной и постоянной основе. Я основываюсь главным образом на идее, изложенной премьер-министром Канады г-ном Пирсоном в ходе его конструктивного выступления на Ассамблее 19 сентября 1963 года (1208-е заседание). В связи с приближающейся 20-й годовщиной Организации Объединенных Наций я считаю, что настало время серьезно подумать о создании постоянных международных полицейских сил. В этом отношении я обещаю полное сотрудничество моей страны.

148. Урегулирование вопроса о Западном Ириане, основа которого была заложена в течение прошлого года, было успешно завершено в мае 1963 года. Эту операцию можно рассматривать как новое свидетельство торжества идеи дружественного урегулирования споров, и в истории международного сотрудничества она действительно может считаться первой попыткой создать то, что я осмеливаюсь назвать сверхнациональным правительством.

149. Иран с готовностью принял участие и в этом мероприятии, предоставив в распоряжение Организации Объединенных Наций одного из своих выдающихся дипломатов г-на Абдоха, который в качестве Главного администратора Организации Объединенных Наций заслужил одобрение Генерального Секретаря и заинтересованных сторон.

150. В этом же плане, а также в связи с заинтересованностью, которую мы проявили в отношении будущего Руанды и Бурунди, готовящихся к независимости, позвольте мне упомянуть о помощи, оказанной Ираном правительству Бурунди, помощи в обучении военных кадров. Мы удовлетворены тем, что наш скромный вклад был высоко оценен соответствующими властями.

151. Теперь я перехожу к проблемам, связанным с распадом колониальной системы. К сожалению, несмотря на то что движение к свободе бывших колониальных народов Африки неизбежно и необратимо — движение, которое встречает единодушную поддержку демократических народов мира, — все еще существуют отдельные страны, которые, игнорируя мировое общественное мнение, отчаянно пытаются остановить ос-

<sup>10</sup> Первый меморандум о договоренности по вопросам о согласованных рекомендациях по выполнению двустороннего Соглашения по космосу от 8 июня 1962 года (см. A/5482).

вободительное движение и стремятся воспрепятствовать осуществлению законных устремлений колониальных народов. Политика правительства Португалии в отношении своих владений в Африке является одним из таких примеров. Мы искренне хотим, чтобы правительство Португалии не теряло времени и немедленно откликнулось на пожелания мировой общественности и последовало примеру мудрой и разумной политики таких бывших великих колониальных держав, как Соединенное Королевство и Франция.

152. История все с большей убедительностью подтверждает, что только в результате глубокого понимания характера колониальных проблем можно сочетать разумный подход к удовлетворению собственных интересов с законными стремлениями колониальных народов к свободе и независимости. Весь мир с нетерпением ожидает начала долгожданных переговоров между Португалией и подлинными представителями ее африканских владений, прежде чем новое насилие и кровопролитие устранят всякую возможность достигнуть справедливого и мирного урегулирования этой проблемы.

153. Правительство и народ Ирана также глубоко сожалеют о том, что Южно-Африканский Союз отказывается выполнять многочисленные резолюции и рекомендации Генеральной Ассамблеи, касающиеся бесчеловечной политики апартеида и проблемы подмандатной территории Юго-Западной Африки.

154. В этих и других колониальных вопросах Иран в качестве члена Специального комитета 24-х будет по-прежнему неуклонно продолжать свою политику поддержки дела освобождения и свободы всех народов от колониального и неоколониального господства.

155. Теперь я хочу, с вашего позволения, г-н Председатель, остановиться на некоторых текущих событиях в Иране. Однако я не собираюсь поражать членов Ассамблеи нашими последними достижениями на национальной арене. Я хочу лишь показать, каким образом правительство моей страны пытается привести свою политику в соответствие с основными направлениями в сфере идей и действий, которые были выражены в различных предложениях, декларациях и соглашениях Организации Объединенных Наций в области социального и экономического благосостояния, а также политического статуса народов. Я имею в виду также и рекомендации, изложенные в предложениях Генерального Секретаря по поводу Десятилетия развития Организации Объединенных Наций.

156. Коренные изменения, которые в настоящее время мирно осуществляются в Иране, преобразуя основы нашего общества и весь образ жизни во всей стране, в истории некоторых других государств бывают не чем иным, как революцией, неизбежно сопровождаемой беспорядками и кровопролитием. На деле эти коренные социаль-

ные, политические и экономические преобразования были осуществлены в соответствии с программой шести пунктов шахиншаха, программой, которая была полностью одобрена подавляющим большинством народа и которая по праву стала называться «революцией шаха и народа».

157. Годы испытаний и ошибок, годы прогресса мысли и накопления опыта привели нас к выводу о том, что организационные и структурные изменения являются самыми необходимыми предпосылками любой программы экономического прогресса, имеющей целью поставить нас в один ряд с передовыми народами мира.

158. В основе этих реформ лежит вера в то, что никакой подлинный прогресс не может быть достигнут при той социально-экономической системе, основной характерной чертой которой является огромная трата производительной энергии и которая исключает из процесса производства весьма значительную часть людских и природных ресурсов.

159. Поэтому теперь мы считаем, что ключ к решению основной проблемы выхода из всем известного страшного порочного круга бедности и отсталости нельзя найти в обычных реформах, проводимых в рамках старой системы; необходимо провести коренные преобразования: покончить раз и навсегда с полуфеодальной системой, высвободить огромный резерв потенциальной людской энергии и природных ресурсов и использовать их полностью в процессе развития.

160. Основные аспекты этих революционных изменений, воплощенных в программе шести пунктов, включают земельную реформу, создание корпуса просвещения и введение плана, согласно которому большинство трудящихся нашей страны будут принимать участие в получении чистой прибыли в тех отраслях промышленности, где они работают.

161. Закон о земельной реформе, уничтожив, архаические, несправедливые отношения между землевладельцами и крестьянами и ограничив площадь земли, принадлежащей землевладельцу, предоставил приблизительно 15 миллионам иранских законных владельцев землю, на которой они трудились в течение многих веков. Таким образом, примерно в течение года не менее двух третей всего населения нашей страны было освобождено от оков рабства, в котором они фактически находились.

162. Закон о корпусе просвещения, который предусматривает использование грамотных людей, призванных на военную службу, дал толчок развитию кампании по борьбе с неграмотностью и способствовал осуществлению обязательного народного образования. По этому закону выпускники средних школ вместо прохождения военной службы и выполнения своих обязанностей в казармах получают назначение работать в качестве школьных учителей; их направляют в сельские районы бороться с неграмотностью, тем

самым осуществляя бесплатное начальное образование в отдаленных районах страны.

163. Закон, согласно которому рабочие получают 20 процентов чистой прибыли промышленных концернов, является единственным в своем роде нарушением традиций, обеспечивая трудящимся нашей страны более справедливое распределение национального дохода.

164. Однако эти революционные преобразования будут неполными, если не учитывать традиционных барьеров, которые преграждают иранским женщинам путь к участию в социальной и политической жизни страны. Решение шахиншаха предоставить иранским женщинам избирательные права и равные права с мужчинами — это смелый шаг, не имеющий прецедента в 25-вековой истории нашей страны, предпринятый, несмотря на сильное сопротивление. Эта мера исправляет зло и предоставила половине нашего населения основные свободы.

165. Таковы коренные изменения, которые в настоящее время происходят в Иране и которые могут войти в историю как величайшая и решительная попытка народа добиться лучшей жизни.

166. Что касается экономического планирования и его осуществления, то мы сейчас вступаем в более активную стадию, и правительство моей страны с удовлетворением отметило реакцию международных организаций в вопросе оказания финансовой помощи.

167. Правительство моей страны высоко ценит вклад Организации Объединенных Наций в дело экономического прогресса развивающихся стран. Мы ценим консультативное обслуживание, предоставляемое в рамках программы технической помощи, и приветствуем предынвестиционную деятельность, проводимую Специальным фондом в Иране.

168. Что касается нашей политики в отношении соседних стран, то мы последовательно придерживаемся принципов Устава и поддерживаем дружественные отношения со всеми нашими соседями.

169. Мы с большим удовлетворением отмечаем, что после переговоров, длившихся в течение полутора лет, действия и добрые услуги, оказанные лично шахиншахом, способствовали восстановлению нормальных дипломатических отношений между Афганистаном и Пакистаном, нашими двумя соседними братскими государствами. Мы уверены, что их будущее сотрудничество будет весьма ценным фактором в деле сохранения стабильности и мира в нашем районе.

170. В прошлом году была начата новая глава в наших отношениях с Советским Союзом, осуществляемых в духе доброй воли, на основе равенства и взаимного уважения. Это новое событие, которое наши страны искренне приветство-

вали и которое будет осуществляться без какого бы то ни было ущерба для других наших международных обязательств, уже дает обнадеживающие результаты в виде совместного участия, на основе равной выгоды, в осуществлении двусторонних экономических проектов. Мы уверены, что этот новый дух дружбы в наших отношениях явится источником большей стабильности в нашем районе земного шара.

171. Заканчивая свое выступление, я хотел бы напомнить моим коллегам-представителям, что через два года наша Организация будет праздновать двадцатую годовщину со дня своего основания.

172. Эта всемирная Организация, рожденная около 18 лет назад — в силу иронии судьбы под грибовидным облаком Хиросимы — и воплощающая надежды человечества на мир во всем мире, не только устояла, несмотря на многочисленные мрачные прогнозы, но, оказавшись перед лицом целого ряда весьма опасных кризисов, сопутствующих росту, проявила признаки исключительной жизнеспособности. Хотя сама природа ее структуры заставила Организацию постоянно быть неким отражением разрозненного и разделенного мира, она действительно помогла существующим противостоящим друг другу силам взаимодействовать друг с другом, и не в ущерб миру, а в конструктивном духе Устава.

173. Если даже судить об Организации Объединенных Наций только по той роли, которую она сыграла в деле освобождения миллионов бывших колониальных народов или в деле внедрения идеи мира в сознание людей путем ежедневных и настойчивых усилий, то ее следует поздравить с такими прекрасными достижениями.

174. Таким образом, в связи с улучшением международных отношений можно задать вопрос, не пора ли приложить еще большие усилия, которые могли бы предстоящую двадцатую годовщину нашей Организации сделать датой особого значения в истории человечества.

175. Мы считаем, что нынешние события оправдывают и действительно требуют таких усилий с нашей стороны, с тем чтобы в течение следующих двух лет проложить путь к началу эры не просто сосуществования, а подлинного международного сотрудничества и прочной дружбы. Мы убеждены, что если предпринять такие попытки, проявив необходимую проницательность и подлинное чувство ответственности по отношению ко многим миллионам людей, которых мы здесь представляем, то никакие преграды и препятствия не покажутся непреодолимыми в нашем стремлении осуществить идеалы Устава и разрешить все стоящие перед нами проблемы, включая проблему всеобщего и полного разоружения.

176. Я хочу выразить надежду, что работа текущей восемнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи будет проходить под знаком этих идей.

Я хочу заверить вас в том, что делегация моей страны будет оказывать полное сотрудничество в любой попытке, направленной на достижение таких высоких целей.

177. Г-н ПОПОВИЧ (Югославия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне, г-н Председатель, передать вам от имени югославской делегации и от себя лично наши искренние поздравления по случаю единодушного избрания вас на ответственный пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Мы уверены, что работа восемнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, на которой вы будете председательствовать, окажется плодотворной и приведет к конструктивным результатам в деле сохранения мира во всем мире и развития международного сотрудничества.

178. В этом году сессия Генеральной Ассамблеи собирается в условиях, которые придают ей особое значение и открывают новые перспективы, но которые в то же время налагают большую ответственность на всех нас. От нас требуется сделать все возможное, чтобы содействовать дальнейшему успешному развитию международных отношений; этого народы мира вправе ожидать от нашей Организации.

179. Несмотря на существование значительного числа неурегулированных проблем, мы имеем основания смотреть с большей надеждой в будущее. Ибо после чрезвычайно опасных моментов, которые пришлось пережить человечеству осенью прошлого года в связи с кризисом в районе Карибского моря, в международных отношениях появились признаки улучшения, открывающие путь к более гибкому и более реалистическому подходу к некоторым крупным международным проблемам. Этот подход нашел свое практическое выражение в заключении Московского договора от 5 августа 1963 года о запрещении ядерных испытаний в атмосфере, космическом пространстве и под водой. Мы горячо приветствовали этот договор как акт, делающий возможными новые конкретные шаги на пути ко всеобщему и полному разоружению. Подписав этот договор, великие державы взяли на себя обязательство сделать в будущем сохранение мира и достижение соглашений своей основной заботой и обязались руководствоваться этим в своей внешней политике.

180. Мы с удовлетворением отмечаем заверения, данные в этом отношении как при подписании Московского договора, так и на текущей сессии.

181. Мы искренне удовлетворены тем, что отношения между Востоком и Западом развиваются более удовлетворительно, а также тем, что открылись широкие перспективы для разрядки напряженности в международных отношениях и в области разоружения. Мы всегда поддерживали такой курс. Поэтому мы рассматриваем данный поворот к лучшему в международных отношениях как наш собственный успех, как общее достижение и как подтверждение правильности

политики, которую мы последовательно проводим. Мы всегда настаивали на методе переговоров и политике сосуществования на словах и на деле, считая ее единственной реалистической политикой и единственным реальным выходом из тупика, в который завели мир холодная война и гонка вооружений.

182. Эта позитивная тенденция в международных отношениях явилась результатом того, что обе стороны пришли к убеждению, что война не является неизбежной. Она является следствием растущего понимания необходимости принимать мир таким, как он есть, — в прогрессивном движении, а не таким, каким его хотят видеть некоторые. Эта тенденция проистекает также из того, что, по-видимому, является общим мнением, а именно, что ответственные правительства проводят на практике и в реалистическом духе политику мирного сосуществования.

183. Все миролюбивые народы будут приветствовать растущее сознание ответственности, которое проявляют руководящие круги великих держав и которое находит отражение в их решимости постоянно поддерживать контакты в целях обмена мнениями и поисков решений международных проблем. Как и раньше, мы всегда с готовностью будем поддерживать всякую новую инициативу, способствуя смягчению международной напряженности и решению спорных вопросов. Изменения к лучшему в международных отношениях являются результатом длительной, упорной и последовательной борьбы миролюбивых сил мира и их растущего могучего влияния. Чрезвычайно важную роль играют новые независимые и развивающиеся страны, которые, как недавно отмечал президент Тито, «в силу своего положения и своих интересов стоят на стороне мира и ведут борьбу за мир и политику мирного сосуществования». Мы считаем, что международные отношения в настоящее время развиваются по пути, намеченному в Бандунге, Белграде и Каире и решительно поддержанному на Конференции глав африканских государств и правительств в Аддис-Абебе в мае 1963 года. В своей хартии и других документах Конференция в Аддис-Абебе подтвердила роль Африки в современном мире. Она также подчеркнула общее признание политики неприсоединения и необходимости расширения участия африканских стран в борьбе за укрепление мира и за победу политики мирного сосуществования. Конференция служит свидетельством изменившихся условий в современном мире и подчеркивает настоятельную необходимость для неафриканских стран развивать свои отношения с новой Африкой, исходя из правильного понимания ее проблем и чаяний.

184. Плодотворная деятельность нашей Организации во всех сферах международной жизни в значительной мере содействовала развитию этих благоприятных тенденций, которые, разумеется, полностью соответствуют целям и принципам Устава. Говоря это, я имею в виду и многие полез-

ные мероприятия, проводимые по инициативе нашего уважаемого Генерального Секретаря.

185. Моя страна от всей души приветствует и поддерживает все эти новые и благотворные тенденции в международных отношениях и в решении международных проблем.

186. Атомный век — а в этом не приходится больше сомневаться — призывает к изменению самих основ, на которых зиждились до настоящего времени международные отношения. Благодаря этому многие страны, независимо от их различного характера, придерживаются схожих или даже одинаковых взглядов на крупные международные проблемы. Это подтверждает тот факт, что мир и процветание народов неразделимы. Оно также является доказательством общих стремлений человечества.

187. Однако мы не можем довольствоваться простой констатацией того, что в мире наблюдается прогресс. Если все шире признается тот факт, что в нынешних условиях война утратила всякий смысл, если атомный век неизбежно изменяет наши взгляды на социальные и международные отношения, то определенно следует добиваться скорейшего соглашения о всеобщем и полном разоружении; добиваться урегулирования всех проблем путем переговоров; добиваться ликвидации колониализма во всех его проявлениях; добиваться уважения независимости и свободного, ничем не связанного развития всех стран и народов и стремиться к максимально быстрому решению основных экономических и социальных мировых проблем.

188. Таковы, по нашему мнению, практические пути и средства, с помощью которых при соответствующих условиях можно добиться прочного мира и прогресса для всех. Руководствуясь этими основными принципами в своей политике, Социалистическая Федеративная Республика Югославия всегда придерживалась и впредь будет придерживаться твердой и самой решительной позиции в отношении этих требований.

189. Разумеется, мы не питаем никаких иллюзий относительно того, что с этого момента проблемы будут решаться сами собой, что все препятствия будут устранены, все трудности преодолены и что все отрицательные факторы перестанут существовать. Наоборот, эти отрицательные факторы по-прежнему проявляются слишком очевидно. Все еще существует открытая оппозиция в отношении этих положительных тенденций. Все еще имеют место искаженное и неправильное толкование и даже недопонимание их значения и их целей, а также слишком много попыток лишить их смысла. Слишком многое осталось от прежних позиций и влияний. Очаги конфликтов и источники напряженности все еще не устранены и еще не покончено с элементами, применяющими силу и давление. Поэтому важно изолировать и обезвредить силы, выступающие против нынешних положительных тенденций, этих поборников холодной войны и политики силы, где

бы они ни находились, под каким бы предлогом или прикрытием ни защищали они свою политику.

190. Все это подчеркивает необходимость предпринять еще более решительные действия для обеспечения того, чтобы нынешний курс не только продолжался, но и развивался, охватывая все новые области международных отношений и все большее число стран — всех тех стран и тех сил, которые могут и хотят содействовать такому курсу. От всех нас ожидают немедленных действий именно здесь, где мы представлены на основе равноправия и где мы все имеем возможность и обязаны действовать. Мы не имеем ни оснований, ни права стоять в стороне от событий, для свершения которых мы так много сделали. Мы также не должны под предлогом невмешательства позволять событиям идти своим чередом. Дела пойдут удовлетворительно только в том случае, если все мы сделаем все возможное и направим наши общие усилия в одном направлении. От нас ждут не только решительной и конструктивной поддержки нынешних положительных тенденций, но и разработки путей, по которым должен развиваться этот процесс. Таким образом, добившись решения многочисленных политических, экономических, социальных и других проблем, стоящих сегодня перед международным сообществом (многие из этих вопросов стоят в нашей повестке дня), мы создадим предпосылки для прочного мира, основанного на свободе, независимости и равенстве всех народов и стран.

191. Сегодня стало необходимым покончить с бессмысленной и очень опасной гонкой вооружений, которая поглощает огромные финансовые ресурсы высокоразвитых стран. Используемые в более полезных целях, эти ресурсы при нынешнем высоком уровне науки и техники позволили бы человечеству быстро добиться всеобщего благосостояния и процветания. Не может быть прочного мира, как не сможет мир избавиться от угрозы силы до тех пор, пока международные отношения покоятся на силе оружия и страхе. Поэтому необходимо сделать все возможное, чтобы постепенно создать условия для всеобщего и полного разоружения.

192. После стольких лет бесплодных дискуссий в области разоружения был, наконец, достигнут реальный прогресс. Было достигнуто соглашение о частичном запрещении ядерных испытаний. Это соглашение, несмотря на свою ограниченность, о которой в достаточной мере говорилось, и которую никто не отрицает, является шагом, первым шагом в области разоружения. Оно не только избавляет человечество от вредного воздействия атомной радиации как в настоящее время, так и в будущем, но и ограничивает в какой-то степени гонку ядерного вооружения в некоторых ее аспектах. Мы рассматриваем Московский договор как начальную стадию процесса, который наряду с решением других международных проблем будет постепенно включать в

себя все более конкретные и существенные меры по разоружению и приведет к основной цели: ко всеобщему и полному разоружению. Именно как часть такого процесса и в свете его дальнейших перспектив Московский договор приобретает свое полное значение.

193. Мы считаем, что для создания атмосферы доверия и для улучшения международных отношений возможно и даже необходимо осуществить целый комплекс других мероприятий, которые привели бы к смягчению напряженности, устранили опасность войны и в то же время позволили предпринять новые шаги в обширной и сложной области разоружения.

194. Разумеется, вполне естественно начать с тех мер, которые сейчас представляются наиболее реальными и в отношении которых заинтересованные государства проявляют наибольшую готовность. При этом важно не останавливаться на этом, а обеспечить, чтобы процесс продолжался непрерывно, разумеется, с должным учетом того, что является реалистичным, полезным и возможным. Однако следует также иметь в виду, что реализм в этом отношении является динамичной, а не статичной категорией. То, что представляется нереалистичным сегодня, может вполне стать достижимым — и даже будет представляться скромным — на последующих стадиях процесса. Ибо к тому времени — и в значительной мере благодаря мерам по разоружению, которые, мы надеемся, будут предприняты к тому времени, — созреют условия для других более существенных мероприятий. Меры по разоружению, которые рассматриваются здесь, хорошо известны. Они обсуждались в Комитете 18 государств по разоружению в Женеве и в связи с Московским договором, а также здесь в ходе общих прений. Что касается нас, то мы не стремимся быть строго пристрастными к чему-либо и еще в меньшей степени склонны рекомендовать жесткую систему приоритета.

195. По нашему мнению, необходимо неуклонно продвигаться вперед в деле создания и укрепления необходимого доверия на пути ко всеобщему и полному разоружению. Московский договор должен быть одобрен всеми. Его необходимо дополнить, включив в него положение о запрещении подземных испытаний, запрещении столь же важном и необходимом, как и объективно возможном. Необходимо принять меры для обуздания гонки ядерного вооружения в так называемом горизонтальном плане. Другими словами, необходимо предпринять шаги для предотвращения распространения ядерного оружия и для создания безъядерных зон. Разумеется, это не предусматривает сохранения ядерной монополии, а, наоборот, ведет к созданию условий для ее ликвидации. Эти меры, как мы их понимаем, направлены не только и не столько на предотвращение распространения ядерного оружия в районах, где его еще нет, хотя это, разумеется, является очень важным в нынешних условиях. Они имеют целью сократить область,

где уже существует такое оружие, с тем чтобы впоследствии полностью его ликвидировать. Эти два аспекта данной проблемы не только не исключают, а, наоборот, дополняют друг друга. Такова причина, в силу которой Югославия решительно поддерживает как предложения о создании безъядерных зон в Африке и Латинской Америке, так и требования об объявлении некоторых наиболее беспокойных районов Европы, особенно Центральной Европы, безъядерными зонами. Создание безъядерных зон в этой части Европы в сочетании с политикой освобождения от военных блоков будет в значительной мере способствовать достижению политических решений, отсутствие которых делает невозможным всякую подлинную нормализацию положения в этом районе. Но это не все. Одновременно или вслед за ядерным разоружением в «горизонтальном» плане — что будет само по себе иметь огромное значение для упрочения мира — необходимо стремиться к ядерному разоружению в «вертикальном» плане. Оно будет охватывать как область производства, так и область накопления ядерного оружия и средств его доставки. Ядерное разоружение, как мы его представляем, будет поэтому единым и всеобъемлющим процессом. Само по себе это будет частью общего процесса разоружения. Оно приведет к ядерному разоружению самих ядерных держав.

196. Меры, направленные на сокращение военных бюджетов, а также вооружений обычного типа и вооруженных сил, являются, по нашему мнению, вполне возможными и реалистичными. Без сомнения, существуют и другие конкретные и даже более существенные меры, которые должны получить полную поддержку Ассамблеи. Такие меры должны также вести к значительному сокращению и последующему уничтожению средств доставки ядерного оружия, прекращению производства ядерного оружия, сокращению его запасов и уничтожению самого оружия, а также к различным мероприятиям в области обычных видов вооружения и т. д. Эти меры должны включать и меры по предотвращению распространения гонки вооружений на космическое пространство. Поддерживая такие меры, Ассамблея будет поддерживать общий процесс, частью и движущей силой которого они являются; они должны привести ко всеобщему и полному разоружению. Мы имеем право надеяться, что Комитет 18 государств по разоружению будет теперь работать в более благоприятной атмосфере после заключения Московского договора и в соответствии с нашими рекомендациями, работать более успешно над этими и другими мероприятиями и над проблемой разоружения в целом.

197. Данная сессия должна также содействовать решению различных проблем, связанных с использованием космического пространства в мирных целях. Мы с удовлетворением отметили результаты, достигнутые до настоящего времени, а также ближайшие перспективы в области

научного и технического сотрудничества в целях мирного использования космического пространства. Такое сотрудничество, по нашему мнению, необходимо развивать и в других областях научной деятельности. Однако следует отметить, что нынешняя атмосфера не нашла своего отражения в ходе переговоров по вопросу о правовых нормах, которые должны регулировать различные аспекты использования космического пространства в мирных целях. Учитывая значительную степень договоренности относительно существа таких норм, а также необходимость их скорейшего принятия, Генеральная Ассамблея, по нашему мнению, должна сыграть более активную роль в усилиях, направленных на достижение соответствующих решений.

198. Прежде чем перейти к другим проблемам, я должен еще раз подчеркнуть, что, поскольку мы прилагаем все силы, чтобы решить проблему разоружения, мы должны также упорно продолжать изыскивать и принимать меры, имеющие целью постепению устранить потенциальные источники конфликтов и предотвратить возникновение новых конфликтов. В этом плане следует приветствовать и поддерживать усилия, направленные на осуществление идеи о заключении пакта о ненападении между членами НАТО и участниками Варшавского договора, а также другие аналогичные предложения.

199. Огромное значение, которое имеет в нынешних условиях проблема разоружения и целый комплекс отношений между ядерными державами, ни в коей мере не уменьшает, а, можно сказать, увеличивает значение других крупных проблем, стоящих на нашей повестке дня. Прежде всего я имею в виду проблему колониализма и проблему экономического развития.

200. Усилия, направленные на решение этих проблем, являются составной частью общей борьбы за сохранение и укрепление мира. Смягчение международной напряженности облегчает решение этих проблем. С другой стороны, положительное решение этих проблем благоприятно сказывается на более широкой области международных отношений.

201. Противопоставление этих проблем другим, решение этих проблем в зависимости от решения других, «более важных» проблем или игнорирование первых «за счет» последних ни к чему не приведут. Это мешало бы прогрессу в решении каждой группы проблем и безусловно не способствовало бы успешной борьбе за мир и международное сотрудничество на основе равенства.

202. Проблема немедленной ликвидации остатков колониализма в Африке и других районах земного шара принадлежит к числу проблем, непосредственно затрагивающих международный мир и безопасность. Поэтому вполне естественно, что ее необходимо решать на Генеральной Ассамблее и в Совете Безопасности. Следовательно, текущая сессия Генеральной Ассамблеи

должна со всей решимостью рассмотреть вопрос о колониализме с единственной целью его немедленной и полной ликвидации. До тех пор пока она этого не сделает, Ассамблея не сможет осуществить надежды миллионов людей, которые все еще находятся под игом колониализма.

203. Положение в территориях, которые находятся под властью Португалии, недавно рассматривалось в Совете Безопасности, и оно является ярким примером того, насколько несостоятельной и опасной стала эта давно изжившая себя система. Положение в Южной Родезии, где несколько миллионов жителей отданы на милость белого меньшинства, является не менее угрожающим, даже если непосредственные результаты проявляются не сразу.

204. Позиция колониальных держав, противящихся осуществлению законных стремлений народов сохранившихся колоний, и одиозная политика апартеида в Южно-Африканской Республике противоречат ходу истории и являются вызовом всему человечеству. Они представляют собой грубое нарушение Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Они также представляют собой непосредственную и безграничную угрозу международному миру и безопасности. Энергичные действия нашей Организации стали поэтому крайне необходимыми. Нет необходимости говорить о том, что такие действия получают полную и решительную поддержку со стороны югославской делегации.

205. Мы также придерживаемся мнения о том, что в качестве одной из мер, направленных на ликвидацию отношений, порожденных или все еще порождаемых колониализмом, текущая сессия должна безотлагательно принять декларацию о ликвидации расовой дискриминации повсеместно и во всех ее формах. По нашему мнению, эта декларация должна содержать обязательство всех государств предпринимать решительные шаги для достижения этой цели. За этой декларацией сразу же должно последовать принятие конвенции, ставящей вне закона такую дискриминацию и утверждающей обязательную юридическую силу содержащихся в декларации моральных обязательств.

206. Неравенство и дискриминация в международных экономических и торговых отношениях продолжают иметь место и даже усиливаются. Подобная практика также является причиной неустойчивости в более широкой области международных отношений. Противоречия переходного периода отражаются, в частности, в том факте, что наряду с прогрессом в деле решения международных политических проблем и освобождения народов наблюдается вызывающее беспокорство, увеличение диспропорции в степени развития, в росте экономического могущества и благосостояния ряда народов и

стран. Это наиболее остро ощущают молодые независимые и развивающиеся страны. В своих усилиях ускорить экономическое и социальное развитие и содействовать росту производительных сил эти страны сталкиваются с известными трудностями и отсутствием взаимопонимания со стороны многих высокоразвитых в промышленном отношении стран и их замкнутых экономических организаций. Развитие производительных сил в мире происходит таким образом, что экономические отношения, существующие между развитыми и слаборазвитыми странами, а также создание замкнутых экономических группировок высокоразвитых стран в большой степени препятствуют нормальному росту этих производительных сил. С одной стороны, они увеличивают разрыв между развитыми и слаборазвитыми странами, создавая тем самым источники международных политических осложнений. Такая пагубная практика ставит под угрозу независимость этих стран, восстанавливает одну страну против другой и тем самым подрывает саму основу международного сообщества и мира. С другой стороны, в ряде развитых стран начинают накапливаться факторы, которые приводят к кризисам, деловым спадам, а также мешают более быстрому росту производительных сил внутри самих стран.

207. Поэтому необходимо в общих интересах включить проблемы развитых и слаборазвитых стран в повестку дня, поскольку они имеют решающее значение для дальнейшего развития всех стран.

208. Требование ликвидации неравенства и отмены монополий в мировой экономике и торговле логически следует за искоренением колониализма и политической эмансипацией в международных отношениях.

209. По этим причинам одной из постоянных и существенных особенностей внешней политики и международной деятельности Югославии является стремление ускорить экономическое развитие развивающихся стран.

210. Из этого ясно, почему мы заняли место среди сторонников и инициаторов проведения Международной экономической конференции по торговле и развитию. Идея проведения такой конференции была выдвинута на исторических совещаниях неприсоединившихся и развивающихся стран в Белграде и Каире. Цель конференции, которая должна состояться под эгидой Организации Объединенных Наций, заключается в том, чтобы подчеркнуть принцип равенства отношений в мировой экономике, принять программу практических международных действий и принять необходимые меры, а также проложить путь для новых отношений в области международного экономического и торгового сотрудничества.

211. Хотя основной задачей конференции будет проблема прогресса развивающихся стран, это

не означает, что ее задачи тем самым будут исчерпаны. Конференция не достигнет своей цели, если она не сможет заложить основы для такого сотрудничества, которое отвечало бы конкретным и практическим интересам всех стран, участвующих в международном торговом обмене.

212. Поэтому мы считаем, что для успеха этой конференции необходимо достигнуть договоренности по основным проблемам, найти дополнительные моменты, на основе которых можно разработать общую программу и сделать ее программой общего прогресса в мире. 18 лет деятельности Организации, ее региональных комиссий и специализированных учреждений позволяют осознать характер проблем, стоящих сейчас перед нами в экономической области. Для нас также стало возможным понять суть тех мер, которые необходимо незамедлительно принять, чтобы решить эти проблемы.

213. Поэтому мы настаиваем на том, чтобы конференция приняла декларацию о принципах международного экономического сотрудничества.

214. В своей совместной декларации в Подготовительном комитете Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию развивающиеся страны разъяснили, что они ожидают от Конференции, чтобы она предоставила возможность продемонстрировать в области торговли и развития такую политическую целенаправленность, которая привела к принятию в Сан-Франциско Устава Организации Объединенных Наций и созданию Организации. Конференция должна принять практические решения, которые предусматривали бы разрешение основных проблем и положили начало более эффективному международному сотрудничеству. Эти решения должны, в частности, иметь целью устранить препятствия, мешающие экспорту товаров из развивающихся стран на рынки промышленных стран; стабилизировать обмен основными видами сырья; содействовать экспорту промышленных товаров и увеличить международное финансирование развития этих стран. По нашему мнению, Конференция должна создать такой международный аппарат, который мог бы обеспечить осуществление этих решений.

215. В то же время Конференция должна создать аппарат, который будет стимулировать путем учреждения соответствующих международных фондов экономический и торговый обмен, исходя из общих условий равенства. Это должен быть аппарат для консультации и осуществления взаимных контактов на основе добровольного сотрудничества. Конференция должна также изучить вопрос о создании фондов помощи, которые будут состоять из взносов, пропорциональных национальному доходу, а также из средств, сэкономленных за счет замораживания военных бюджетов и разоружения.

216. При таких условиях международной торговли и экономического сотрудничества возникает

необходимость и открываются широкие возможности для дальнейшего роста и расширения деятельности системы Организации Объединенных Наций. Хотя всем ясно, что Организация Объединенных Наций должна действовать более активно в экономической области, между нами все еще имеются разногласия относительно конкретной организационной и структурной формы сотрудничества. Мы надеемся, что Конференция даст возможность для более подробного рассмотрения функций существующих организаций и организационной структуры Организации Объединенных Наций в области экономического сотрудничества. Это, разумеется, относится как к проблемам индустриализации, где очевидна необходимость создания новой организации, так и к проблемам науки и техники. Мы считаем, что Конференция должна также изучить как фактические, так и организационные аспекты проблемы международного финансирования и определить критерий, который обеспечил бы проведение экономически разумной и эффективной политики предоставления займов. Устранение препятствий в области торговли даст желаемые результаты, если возрастет производство. Однако производство может быть расширено только путем все более широкой мобилизации как национальных, так и международных капиталовложений. Опыт последнего десятилетия показал, что каждый доллар в международном финансировании позволяет мобилизовать приблизительно 4 доллара внутренних капиталовложений в развивающихся странах. Однако на каждые 100 долларов национального дохода промышленных стран 10 долларов все еще расходуются на вооружение и менее 1 доллара — на экономическое развитие слаборазвитых районов. По нашему мнению, пришло время для Ассамблеи, а также для Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию пересмотреть в свете новых событий вопрос о начале деятельности Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций, а для существующего Специального фонда — возможность превратить его, разумеется с большими средствами, в фонд по финансированию капиталовложений.

217. Поскольку всего несколько месяцев отделяет нас от Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, данная сессия Генеральной Ассамблеи должна, по нашему мнению, сделать большой вклад в общую и практическую подготовку предстоящей Конференции.

218. Изменения, которые являются отражением общего хода событий в мире, происходят и в нашей Организации. Приток новых членов из группы недавно освободившихся стран, а также растущее влияние прогрессивных и миролюбивых сил делают нашу Организацию все более способной играть все более важную роль инструмента мира, сотрудничества и безопасности. Именно в этом плане мы рассматриваем вопрос о приведении структуры Организации Объединенных Наций в соответствие с происшедшими в мире изменениями и вытекающими из этих изменений требованиями, с тем чтобы сделать ее более демократичной. Мы убеждены, что пришло время принять практические меры для расширения главных органов Организации Объединенных Наций, и мы будем поддерживать все эти меры.

219. В заключение я хочу сказать, что, по нашему глубокому убеждению, Организация Объединенных Наций может в настоящее время в еще большей степени содействовать укреплению международного доверия и способствовать усилиям, направленным на достижение согласия. Подавляющее большинство народов и стран заявили о своей поддержке политики и принципов мирного сосуществования. Организация Объединенных Наций должна и впредь подтверждать эту политику и санкционировать принципы сосуществования в качестве обязательных норм для государств и народов. Это в значительной мере способствовало бы повышению эффективности Организации Объединенных Наций в ее роли поборника мира. В то же время это явилось бы важным достижением в жизни международного сообщества.

220. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Члены делегаций, несомненно, видели, что был распространен документ (A/5552), содержащий просьбу включить дополнительный пункт, озаглавленный: «Меры в связи с землетрясением в Скопле (Югославия)».

221. Я хотел бы просить членов Генерального комитета собраться завтра, в 14 часов 40 минут, в помещении Совета по Опеке на короткое совещание, чтобы обсудить вопрос о включении этого пункта в повестку дня восемнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи и о порядке его рассмотрения.

*Заседание закрывается в 13 час. 15 мин.*